



FILOZOFICKÁ FAKULTA
Univerzita Karlova

Ústav anglického jazyka a didaktiky

Posudek bakalářské práce

předložené na Ústavu anglického jazyka a didaktiky
na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy

Jméno a tituly posuzujícího vedoucího:

posudek vedoucí PhDr. Gabriela Brůhová, Ph.D.

Autorka: Oxana Kozachukhnenko

Název práce: English coordinative conjunction *but* / Anglická koordinační spojka *but*

Rok odevzdání: 2019

Odborná úroveň práce:

vynikající velmi dobrá průměrná podprůměrná nevyhovující

Věcné chyby:

téměř žádné vzhledem k rozsahu přiměřený počet méně podstatné četné závažné

Zvolená metoda:

původní a adekvátní vhodně zvolená nepřilíš vhodná nevhodně zvolená

Výsledky:

originální původní i převzaté netriviální kompilace citované z literatury opsané

Rozsah práce:

příliš velký přiměřený tématu dostatečný nedostatečný

Použitá sekundární literatura (počet a výběr titulů):

nadprůměrná (rozsahem nebo náročností) průměrná podprůměrná nevyhovující

Grafická a formální úroveň:

vynikající velmi dobrá průměrná podprůměrná nevyhovující

Jazyková úroveň:

vynikající velmi dobrá průměrná podprůměrná nevyhovující

Tiskové chyby:

téměř žádné vzhledem k rozsahu a tématu přiměřený počet četné

Celková úroveň práce:

vynikající velmi dobrá průměrná podprůměrná nevyhovující



Slovní vyjádření, komentáře a připomínky vedoucího/oponenta (cca 100-200 slov)

Předložená práce představuje přepracovanou verzi bakalářské práce, která byla odevzdána v minulém akademickém roce, byla hodnocena jako nevyhovující a nebyla proto doporučena k obhajobě. Po srovnání loňské a letošní verze bakalářské práce mohu jako vedoucí práce konstatovat, že Oxana Kozachukhnenko práci vylepšila jak po stránce obsahové, tak formální.

I přes celkový posun však práce stále vykazuje řadu nedostatků. Práce stále obsahuje řadu nesrozumitelných formulací, které značně stěžují orientaci v textu a pochopení smyslu vět: např. „which must then be interpreted in order to suggest the existence of a more consistent classification comprising the various nuances of the use of but with distinguishable differences in function“ (s. 9), „In particular cases, conjunction but is used in the instances where it has the lack of semantic properties of a typical coordinating conjunction to be able to be attributed among them“ (s.9) nebo v abstraktu: „Navrhovaná klasifikace funkcí *but* vyvinutých pro mluvený registr může být dále rozšířena pro obecnou studii na téma vlastností koordinačních spojek“. Práce dále obsahuje řadu chyb – zejména ve členech (opakovaně chybí člen před „conjunction *but*“, v interpunkci (chybí čárky např. před *i.e.*, *e.g.*), překlepy (*Bieber* – místo *Biber*, *compliment* - *complement*), titul McEnery 2017 (na str. 15) chybí v bibliografii, atd.

Pokud bych měla vyzdvihnout silné stránky práce, jedná se jednoznačně o teoretickou část. Ta přehledně a vyčerpávajícím způsobem shrnuje syntakticko-sémantické charakteristiky *but*. Hlubší propracování by si však zasloužila analytická část. Zdá se, že na tuto a závěrečnou část práce nezbývalo autorce mnoho času. Nedostatečně pak hodnotím české resumé, které je vzhledem k počtu chyb a překlepů zcela nesrozumitelné.

Otázky k obhajobě:

1. V práci uvádíte následující: „The proposed classification of functions of *but* developed for spoken register can be advanced further for the general study on the topic of properties of coordinating conjunctions“. Můžete upřesnit, co máte tímto tvrzením na mysli?
2. Na str. 9 uvádíte, že spojka *but* a její specifické vlastnosti jsou předmětem zkoumání autorů především v posledních letech. Můžete toto upřesnit? V bibliografii žádné novější studie zabývající se tímto tématem neuvádíte.
3. Za cíl práce si autorka klade rozšíření stávající klasifikace jednotlivých funkcí *but*. Můžete shrnout, k jakému závěru jste v tomto ohledu došla a jak vaše práce obohatila popis funkcí *but*? Setkala jste se s užitím, které v literatuře nebylo dosud popsáno?

Práci

doporučuji nedoporučuji uznat jako bakalářskou.

Navrhuji hodnocení stupněm:

výborně velmi dobře dobře neprospěl/a

Místo, datum a podpis vedoucí práce:

V Praze, 27.8.2019